



# SNZB-03



## **Motion Sensor**

中文-----1-5 Deutsch-----11-15 Français-----21-25 Русский язык-----31-35

English6-10
Español16-20
Italiano26-30
Português36-40

本设备需要连接SONOFF ZigBee网关进行智能操作,可与其他 产品互联互通。

①设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关,具体以实际产品为准。

### 使用说明

#### 1. 下载APP



2. 取出电池绝缘片



3. 添加子设备

()添加子设备前,请先连接网关。



打开eWeLink APP,选择要连接的网关,点击 "添加" 子设备,然后 长按设备重置按钮5秒直至LED指示灯闪烁3下,设备进入配对状态, 等待设备连接。

① 如添加失败,请将设备移近网关后再重新添加。

#### 产品参数

产品型号	SNZB-03
电池型号	CR2450(3V)
无线连接	ZigBee (IEEE 802.15.4)
工作温度	-10°C~40°C
工作湿度	10-90%RH(无冷凝)
外壳材料	PC
产品规格	40x35x28mm

#### 产品介绍



#### 产品特点

SNZB-03是一款低功耗的运动传感器,可实时感应当环境是否有移动物体,通过添加场景联动设置控制其他设备。



低功耗 移动感应 电量低消息推送 场景联动

#### SONOFF ZigBee网关支持同时连接多 个子设备



先将网关通电,打开eWeLink APP网关页面,点击添加,然后设置 让所需配对的子设备进入配对状态,等待设备连接。

#### 删除子设备

长按子设备重置按钮5秒直到LED指示灯闪烁3下,此时子设备已在 网关中删除。



① 用户还可在APP子设备界面中删除子设备。

1. 直接放置桌面使用



2. 撕下3M胶保护膜,粘贴在所需区域即可



- ① 请勿安装在金属表面,否则会影响无线通讯距离。
- ① 设备重量 < 1Kg,建议安装高度 < 2米。

The device can be operated intelligently via working with the SONOFF ZigBee Bridge to communicate with other devices.

The device can work with other gateways supporting ZigBee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.

## Operation instruction

1. Download APP





2. Pull out the battery insulation sheet





#### 3. Add sub-devices

Ocnnect the Bridge before adding the sub-device



Access eWeLink APP, select the Bridge that you want to connect, and tap "Add" to add a sub-device. Then long press reset button on the device for 5s until the LED indicator flashes three times, which means the device has entered the pairing mode, and be patient until pairing completes.

(1) If the addition failed, move the sub-device closer to the Bridge and try again.

#### Specifications

Model	SNZB-03
Battery model	CR2450(3V)
Wireless connection	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Working temperature	-10°C~40°C
Working humidity	10-90%RH (non-condensing)
Material	PC
Dimension	40x35x28mm

#### Product Introduction



#### Features

SNZB-03 is a ZIgBee low-energy motion sensor that can detect the movement of objects in real time. Connect it with the Bridge and you can create a smart scene to trigger other devices.









Low-energy

Movement detection

Low battery notification Smart scene

#### SONOFF ZigBee Bridge supports connecting multiple sub-devices at the same time.



Power the Bridge on, access the Bridge page in the eWeLink APP, and tap "Add". Then set the sub-device to be paired to the pairing mode, and be patient until the pairing completes.

#### Delete sub-devices

Long press the reset button on the sub-device for 5s until the LED indicator flashes three times. In this case, the sub-device is deleted from the Bridge successfully.



Users can delete sub-devices directly from the sub-device page on APP.

#### Installation methods

1. Placed on the desktop for use.



2. Tear off the protective film of the 3M adhesive and stick the device on the desired area.



- ① Do not install on the metal surface, otherwise it will affect the wireless communication distance.
- ① The device weight is less than 1 kg. The installation height of less than 2 m is recommended.

Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF ZigBee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.

① Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose ZigBee 3.0-Protokoll unterstützen. Detaillierte Informationen sind in Übereinstimmung mit dem Endprodukt.

## Betriebsanweisung

1. APP herunterladen





2. Ziehen Sie die Batterieisolierungsfolie heraus





#### 3. Untergeräte hinzufügen

() Schließen Sie das Gateway an, bevor Sie das Untergerät hinzufügen



Rufen Sie eWeLink APP auf, wählen Sie das Gateway, das Sie verbinden möchten, und tippen Sie auf "Hinzufügen", um ein Untergerät hinzuzufügen. Drücken Sie dann lange auf Rücksteiltaste am Gerät für 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige dreimal blinkt, was bedeutet, dass das Gerätin den Kopplung abgeschlossen ist.

① Wenn das Hinzufügen fehlgeschlagen ist, bewegen Sie das Untergerät näher an das Gateway und versuchen Sie es erneut.

#### Technische Daten

Modell	SNZB-03
Batterie Modell	CR2450(3V)
Drahtlose Verbindung	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Arbeitstemperatur	-10°C~40°C
Luftfeuchtigkeit bei der Arbeit	10-90% Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Materialien	PC
Abmessungen	40x35x28mm

### Produktvorstellung



#### Merkmale

SNZB-03 ist ein energiesparender ZigBee-Bewegungssensor, der die Bewegung von Objekten in Echtzeit erkennen kann. Verbinden Sie ihn mit dem Gateway, und Sie können eine intelligente Szene erstellen, um andere Geräte auszulösen.



Niedrige Energie



Intelligente Szenarien



Bewegungserkennung



Benachrichtigung bei niedrigem Batteriestand SONOFF das ZigBee-Gateway unterstützt die gleichzeitige Verbindung mehrerer Untergeräte.



Schalten Sie das Gateway ein, rufen Sie die Gateway-Seite im eWeLink APP auf und tippen Sie auf "Hinzufügen". Stellen Sie dann das zu koppelnde Untergerät auf den Kopplungsmodus ein und haben Sie Geduld, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

#### Löschen von Untergeräten

Drücken Sie die Rückstelltaste am Untergerät 5 Sekunden lang, bis die LED-Anzeige dreimal blinkt. In diesem Fall wird das Untergerät erfolgreich aus dem Gateway gelöscht.



Benutzer können Untergeräte direkt von der Untergeräteseite auf APP löschen.

#### Installationsmethoden

1. Zur Verwendung auf dem Desktop aufgestellt.



 Ziehen Sie die Schutzfolie des 3M-Klebers ab und kleben Sie das Gerät auf den gewünschten Bereich.



- Installieren Sie das Gerät nicht auf der Metalloberfläche, da es sonst die Entfernung der drahtlosen Kommunikation beeinträchtigt.
- ① Das Gerätegewicht beträgt weniger als 1 kg. Es wird eine Installationshöhe von weniger als 2 m empfohlen.

Español

El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.

①El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de ZigBee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.

### Instrucciones de funcionamiento

1. Descargar la aplicación





2. Extraiga la lámina aislante de la batería





5

#### 3. Agregar subdispositivos

Oconecte la puerta de enlace antes de agregar el subdispositivo.



Acceda a la aplicación eWeLink, seleccione la puerta de enlace que desee conectar y toque en "Àgregar" para agregar el subdispositivo. Posteriormente, pulse el botón de reiniciodel dispositivo durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadet tres veces, lo que significa que el dispositivo ha entrado en modo emparejamiento y tenga paciencia hasta que se complete el emparejamiento.

① Si se produce un error al agregar, mueva el subdispositivo más cerca de la puerta de enlace e inténtelo de nuevo.

#### Especificaciones

Modelo	SNZB-03
Batería modelo	CR2450(3V)
Conexión inalámbrica	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Temperatura de funcionamiento	-10°C~40°C
Humedad de funcionamiento	10-90%RH (sin condensación)
Materiales	PC
Dimensiones	40x35x28mm

#### Introducción al producto



#### Características

El SNZB-03 es un sensor ZigBee de movimiento de baja energía que puede detectar el movimiento de objetos en tiempo real. Conéctelo con la puerta de enlace y puede crear una escena inteligente para habilitar otros dispositivos.



•





Escenas

Baja energía

Detección de movimiento

Notificación de batería baja

El SONOFF del puerta de enlace de ZigBee es compatible con la conexión del múltiples subdispositivos al mismo tiempo.



Conecte la puerta de enlace, acceda a la página de puerta de enlace en la aplicación eWeLink y toque en "Agregar". Posteriormente, configure el subdispositivo para que se empareje al modo de emparejamiento y tenga paciencia hasta que se complete el emparejamiento.

## Eliminar subdispositivos

Pulse durante 5 segundos el botón de reinicio del subdispositivo hasta que el indicador LED parpadee tres veces. En este caso, el subdispositivo se elimina correctamente de la puerta de enlace.



① Los usuarios pueden eliminar los subdispositivos directamente desde la página de subdispositivos de la aplicación.

#### Métodos de instalación

1. Colocación en el escritorio para su uso.



 Retire la película protectora del adhesivo 3M y péguelo en el área que desee del dispositivo.



① No instale la superficie metálica; en caso contrario afectará a la distancia inalámbrica de comunicación.

① El peso del dispositivo es inferior a 1 kg. Se recomienda una altura de instalación inferior a 2 m. L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF ZigBee pour communiquer avec d'autres appareils.

① Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil ZigBee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

#### Instruction d'opération

1. Télécharger l'application





2. Retirez la feuille d'isolation de la batterie





5

3. Ajouter des sous-appareils

Connecter la passerelle avant d'ajouter le sous-dispositif.



Accédez à eWeLink APP, sélectionnez la passerelle que vous souhaitez connecter et appuyez sur «Ajouter» pour ajouter un sous-dispositif. Ensuite, appuyez longuement sur le bouton de reinitialisation de l'appareil pendant 55 µsqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois, ce qui signifie que l'appareil est entré en mode d'appairage, et soyez patient jusqu'à la fin de l'appairage.

 Si l'ajout a échoué, rapprochez le sous-appareil de la passerelle et essayez à nouveau.

#### Caractéristiques techniques

Modèle	SNZB-03
Batterie modèle	CR2450(3V)
Connexion sans fil	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Température de travail	-10°C~40°C
L'humidité de travail	10-90%HR (sans condensation)
Matériaux	PC
Dimensions	40x35x28mm

#### Présentation du produit



## Caractéristiques

SNZB-03 est un capteur de mouvement ZigBee à faible consommation d'énergie qui peut détecter le mouvement des objets en temps réel. Connectez-le avec la passerelle et vous pouvez créer une scène intelligente pour déclencher d'autres appareils.









Faible consommation

Détection de mouvements

Notification de batterie faible

Scènes intelligentes

#### SONOFF ZigBee Passerelle permet de connecter plusieurs sous-appareils en même temps.



Mettez la passerelle sous tension, accédez à la page passerelle dans le eWeLink APP et appuyez sur «Ajouter». Réglez ensuite les sous-périphériques en mode d'appairage et soyez patient jusqu'à ce que l'appairage soit terminé.

#### Supprimer des sous-appareils

Appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation du sous-appareil pendant 5s jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois. Dans ce cas, le sous-appareil est supprimé de la passerelle avec succès.



① Les utilisateurs peuvent supprimer des sous-appareils directement à partir de la page des sous-appareils sur APP.

#### Méthodes d'installation

1. Placé sur le bureau pour être utilisé.



 Détacher le film protecteur de l'adhésif 3M et coller l'appareil à l'endroit désiré.



- ① Ne pas installer sur la surface métallique, sinon la distance de communication sans fil sera affectée.
- ① Le poids du dispositif est inférieur à 1 kg. Il est recommandé d'installer le dispositif à une hauteur inférieure à 2 m.

Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF ZigBee Gateway per comunicare con altri dispositivi.

① Il dispositivo può essere utilizzato con altri gateway che supportano il protocollo wireless ZigBee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

#### Istruzioni per l'uso

1. Scarica la APP



2. Togliere il rivestimento isolante della batteria





5

3. Aggiungere sotto-dispositivi

Collegare il Gateway prima di aggiungere il sotto-dispositivo.



Accedere all'APP eWeLink, selezionare il Gateway che si vuole collegare e tocare "Add" per aggiungere un sotto-dispositivo. Quindi premere a lungo il pulsante di reset sui dispositivo per 56 fino a quando l'Indicatore LED non lampeggia ter volte; questo segnale indica che il dispositivo è entrato nella modalità di associazione. Attendere fino al completamento dell'operazione.

① Se l'operazione di associazione non dovesse andare a buon fine, avvicinare il sotto-dispositivo al Gateway e riprovare.

## Specifiche

Modello	SNZB-03
Batteria modello	CR2450(3V)
Connessione wireless	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Temperatura di funzionamento	-10°C~40°C
Umidità di esercizio	10-90%RH (senza condensa)
Materiale	PC
Dimensioni	40x35x28mm

#### Introduzione al prodotto



#### Caratteristiche

SNZB-03 è un sensore di movimento ZigBee a basso consumo energetico in grado di rilevare il movimento degli oggetti in tempo reale. Collegatelo con il Gateway e potrete creare una scenografia intelligente per attivare altri dispositivi.









Basso consume energetico

Rilevamento del movimento

Notifica di batteria scarica

Scene intelligenti

SONOFF ZigBee Gateway permette di collegare più sotto-dispositivi contemporaneamente.



Accendere il Gateway, accedere alla pagina Gateway nell'APP eWeLink e toccare "Add".Quindi impostare il sotto-dispositivo nella modalità di associazione, e attendere fino al completamento della procedura.

#### Cancellare i sotto-dispositivi

Premere a lungo il pulsante di reset sul sotto-dispositivo per 5s fino a quando l'indicatore LED lampeggia tre volte. Questo indica che il sotto-dispositivo è stato cancellato con successo dal Gateway.



① Gli utenti possono cancellare i sotto-dispositivi direttamente dalla pagina dei sotto-dispositivi sull'APP.

#### Metodi di installazione

1. Posizionarlo sulla scrivania per facilitarne l'utilizzo.



2. Rimuovere la pellicola protettiva dell'adesivo 3M e fissare l'apparecchio sull'area desiderata.



① Non installare su superfici metalliche, altrimenti ciò influirà sulla distanza di comunicazione wireless.

① Il peso del dispositivo è inferiore a 1 kg. Si raccomanda un'altezza di installazione inferiore a 2 m. Устройством можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании ZigBee для обмена данными с другими устройствами.

Устройство может работать с другими шлюзами, поддерживающими беспроводной протокол ZigBee 3.0. Подробная информация соответствует характеристикам конечного изделия.

#### Инструкция по эксплуатации

#### 1. Скачать приложение





2. Извлеките изоляционный лист аккумулятора





3. Добавьте суб-устройства

Подключите шлюз перед добавлением суб-устройства.



Осуществите доступ к приложению eWeLink, выберите шпоз, который желаете подключить, и коснитесь «Добавить», чтобы добавить суб-устройство. Затем выполняйте долгое нажатие кнопки сброса на устройстве в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не имгнет трижды. Это означает, что устройство перешло в режим установки соединения, затем ждите завершения процесса установки соединения.

О Если добавление не удалось, переместите суб-устройство ближе к шлюзу и повторите попытку.

#### Технические характеристики

Модель	SNZB-03
Модель батарейки	CR2450(3V)
Беспроводное соединение	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Рабочая температура	-10°C~40°C
Рабочая влажность	10-90% относительной влажности (без образования конденсата)
Материалы	PC
Размеры	40х35х28 мм

#### Знакомство с изделием



#### Функции

SNZB-03 — это датчик движения ZigBee с низким потреблением энергии, способный обнаруживать перемещение объектов в реальном времени. Подключив его к шлюзу, вы сможете создать интеллектуальную сцену для запуска других устройств.









Низкое энергопотребление

Обнаружение движения

Уведомление о низком заряде аккумулятора

Смарт-сюжеты

Шлюз SONOFF ZigBee поддерживает одновременное подключение нескольких суб-устройств.



Включите питание шлюза, осуществите доступ к странице шлюза в приложении eWeLink и коснитесь «Добавить».Затем настройте суб-устройство для установки соединения в режиме установки соединения и ждите завершения процесса установки соединения.

## Удаление суб-устройств

Выполняйте долгое нажатие кнопки сброса на суб-устройстве в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не мигнет трижды. В этом случае суб-устройство успешно удалено из шлюза.



① Пользователи могут удалять суб-устройства непосредственно на странице суб-устройств в приложении.

#### Способы установки

1. Размещение на столе для использования.



 Снимите защитную клейкую пленку 3М и наклейте устройство в желаемой области.



Не устанавливайте устройство на металлической поверхности. В противном случае это будет влиять на расстояние беспроводного обмена данными.

① Вес устройства составляет менее 1 kg. Рекомендуется устанавливать устройство на высоте менее 2 м. O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através do trabalho com o SONOFF ZigBee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

① O dispositivo pode funcionar com outras entradas que suportam o protocolo sem fio ZigBee 3.0. Informações detalhadas estão de acordo com o produto final.

#### Instrução de Operação

1. Baixe o APP





2. Retire a plástico de isolamento da bateria





3. Adicionar sub-dispositivos

Conecte o Bridge antes de adicionar o sub-dispositivo.



Acesse o aplicativo eWeLink, selecione o Bridge que você deseja conectar e loque em "Adicionar" para adicionar um sub-dispositivo. Em seguida, pressione e segure o botão de reset no dispositivo por 5s até o indicador LED piscar três vezes, o que significa que o dispositivo entrou no modo de emparelhamento e seja paciente até que o emparelhamento seja concluído.

 Se a adição falhar, mova o sub-dispositivo para mais perto do Bridge e tente novamente.

#### Parâmetros do produto

Modelo	SNZB-03
Modelo de bateria	CR2450(3V)
Conexão sem fio	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Temperatura de trabalho	-10°C~40°C
Umidade de trabalho	10-90% RH (sem condensação)
Material de revestimento	PC
Dimensão	40x35x28mm

#### Introdução ao produto



#### Características

O SNZB-03 é um sensor de movimento de baixo consumo, ZigBee que pode detectar o movimento de objetos em tempo real. Conecte-o ao Bridge e você poderá criar uma cena inteligente para acionar outros dispositivos.









Baixo consumo

Detecção de movimento

Notificação de bateria fraca

Cenas inteligentes

O SONOFF ZigBee Bridge suporta a conexão de vários sub-dispositivos ao mesmo tempo.



Ligue o Bridge, acesse a página do Bridge no APP eWeLink e toque em "Adicionar". Em seguida, defina o sub-dispositivo para emparelhar com o modo de emparelhamento e seja paciente até que o emparelhamento seja concluído.

### Excluir sub-dispositivos

Mantenha pressionado o botão de reset no sub-dispositivo por 5s até o indicador LED piscar três vezes. Nesse caso, o sub-dispositivo é excluído com sucesso.



① os usuários podem excluir sub-dispositivos diretamente da página de sub-dispositivos no APP.

#### Métodos de instalação

1. Colocado na área de trabalho para uso.



 Rasgue a película protetora do adesivo 3M e cole o dispositivo na área desejada.



① Não instale na superfície metálica, pois isso afetará a distância de comunicação sem fio.

O peso do dispositivo é inferior a 1 kg. Recomenda-se uma altura de instalação inferior a 2 m.

## FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against hamful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause hamful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-03 is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.sonoff.tech/usermanuals



#### Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.

1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech

MADE IN CHINA

